

XX/XX/XXXX



JOHN OR JANE SAMPLE  
1234 SAMPLE STREET  
ANYTOWN CA 90000

## Изменение Ваших льгот в рамках программы Medi-Cal

Уважаемый (-ая) [Member Name]:

В данном письме содержится информация о Ваших медицинских льготах. В Ваше медицинское страховое покрытие были внесены изменения. Теперь медицинская помощь будет предоставляться через **план медицинского обслуживания Medi-Cal**.

В начале января мы направили Вам пакет документов *My Medi-Cal Choice*. В этом пакете документов указано, как выбрать план медицинского обслуживания Medi-Cal. Если Вы не выберете план медицинского обслуживания Medi-Cal сами до **1 марта 2020 г.**, мы зарегистрируем Вас в следующих планах:

Ф. И. О.:	План медицинского обслуживания:	План стоматологического обслуживания:	Дата начала:
<Insert Bene's Namexxxx>	<Insert MCPxxxxxxxxxxxxxxxx>	Medi-Cal Dental	3/1/2020

### Какие изменения были внесены?

Теперь в рамках Вашего медицинского страхового покрытия Вам доступен **полный объем** услуг программы Medi-Cal. Теперь у Вас больше льгот. Медицинская помощь будет предоставляться через план медицинского обслуживания Medi-Cal.

Имея полный объем услуг Medi-Cal, Вы можете получать медицинское обслуживание в течение не более двух месяцев у любого врача, который принимает участников плана Medi-Cal Fee-For-Service (стандартного плана Medi-Cal). После регистрации в плане медицинского обслуживания Medi-Cal, Вы будете получать услуги, обусловленные медицинскими показаниями, через этот план.

## Что такое план медицинского обслуживания Medi-Cal?

План медицинского обслуживания Medi-Cal предоставляет услуги, обусловленные медицинскими показаниями, через «сеть» (группу) врачей. Эти врачи предоставляют первичное и профилактическое обслуживание. В случае регистрации в плане медицинского обслуживания Medi-Cal, этот план:

- поможет организовать Ваше медицинское обслуживание;
- поможет найти врачей и специалистов;
- предоставит услуги справочной службы медсестер 24 часа в сутки;
- предоставит услуги отдела обслуживания участников;
- организует транспортировку на прием к врачу;
- поможет получить обслуживание, которое Вам необходимо и на которое не распространяется страховое покрытие.

## Каковы дальнейшие действия?

Вы должны были получить пакет документов *My Medi-Cal Choice* по почте. В нем указано, как выбрать план медицинского обслуживания и врача. Чтобы зарегистрироваться в плане, позвоните в Health Care Options (HCO) по телефону **1-800-430-7007** (линия ТТУ: 1-800-430-7077).

## Какие у меня варианты выбора?

1. Вы можете не предпринимать никаких действий. Мы регистрируем Вас в указанном выше плане медицинского обслуживания Medi-Cal **1 марта 2020 г.**
2. Вы можете зарегистрироваться в указанном выше плане медицинского обслуживания Medi-Cal и выбрать врача или клинику **до 1 марта 2020 г.**
3. Вы можете зарегистрироваться в **другом** указанном плане медицинского обслуживания Medi-Cal и выбрать врача или клинику в этом плане.

Если Вы хотите зарегистрироваться в указанном выше или другом плане сейчас, позвоните в HCO по телефону **1-800-430-7007** (линия ТТУ: 1-800-430-7077). Или направьте форму выбору из Вашего пакета документов. Если Вы регистрируетесь в плане медицинского обслуживания до 1 марта 2020 г., Ваше участие в плане может начаться с **1 февраля 2020 г.**

## Как получить стоматологические услуги?

У Вас есть два варианта получения стоматологических услуг:

- Вы можете зарегистрироваться в **плане стоматологического** обслуживания программы Medi-Cal. В Вашем пакете документов *My Medi-Cal Choice* будет содержаться информация о планах стоматологического обслуживания и форма выбора плана. Если Вам потребуется информация о плане стоматологического обслуживания или помощь в регистрации, позвоните в HCO по телефону **1-800-430-7007** (линия ТТУ: 1-800-430-7077).

- Или Вы можете получать стоматологические услуги в рамках программы стоматологического обслуживания Medi-Cal. Если Вам потребуется информация о плане стоматологического обслуживания Medi-Cal, позвоните в отдел обслуживания участников программы стоматологического обслуживания Medi-Cal по телефону 1-800-322-6384 (линия ТТУ: 1-800-735-2922).

Вас зарегистрируют в плане стоматологического обслуживания Medi-Cal, если Вы не выберете план до **1 марта 2020 г.**

Вы можете получить информацию о других услугах, доступных в рамках плана Medi-Cal, на странице «Часто задаваемые вопросы» (FAQ), которая была Вам направлена вместе с данным письмом. Это психиатрические услуги, услуги по лечению алкогольной и наркотической зависимости, офтальмологическое обслуживание, а также другие услуги, необходимые с медицинской точки зрения.

### **Что мне делать сейчас?**

- Узнайте у своего лечащего врача или в своей клинике, сотрудничают ли они с планом медицинского обслуживания Medi-Cal.
- Выберите один вариант из раздела «**Какие у меня варианты выбора?**» выше в данном письме.
- Позвоните в НСО по телефону **1-800-430-7007** (линия ТТУ: 1-800-430-7077), чтобы получить дополнительную информацию о выборе плана. Или дождитесь получения пакета документов *My Medi-Cal Choice* по почте. Этот пакет придет в большом конверте из Department of Health Care Services.
- Вы также можете посетить наш веб-сайт по адресу **[www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)**.

Если Вам потребуется дополнительная помощь, звоните Department of Health Care Services Ombudsman по телефону 1-888-452-8609 (звонок бесплатный), с понедельника по пятницу, с 8 утра до 5 вечера.

### **Куда обращаться с дополнительными вопросами?**

#### **Лечение расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ**

Чтобы получить экстренную консультацию, услуги детоксикации, а также лечение с проживанием или долгосрочное амбулаторное лечение, свяжитесь с местной программой, указанной в Справочнике округа по программам борьбы с алкогольной и наркотической зависимостью (Alcohol and Other Drugs Program County Directory) на веб-сайте: **[www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD\\_County\\_Access\\_Lines.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx)**

#### **Психиатрические услуги**

Если у Вас возникнут вопросы некризисного характера, общие вопросы об услугах или Вам потребуется информация, свяжитесь с местным департаментом психической гигиены, указанным в Списке контактов плана психиатрического обслуживания округа (County Mental Health Plan Contact List) на веб-сайте:

**[www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx)**

После регистрации в плане медицинского обслуживания Medi-Cal, Вы также можете обращаться за помощью в получении психиатрических услуг по телефону отдела обслуживания участников Вашего плана.

### **Health Care Options**

Если у Вас возникнут вопросы об изменениях в Ваших льготах Medi-Cal, потребуется помощь при регистрации по телефону или помощь при регистрации в плане стоматологического обслуживания, либо Вы захотите получить это письмо на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Braille или в аудиоформате:

позвоните по телефону **1-800-430-7007** (линия ТТУ: 1-800-430-7077), с понедельника по пятницу с 8 утра до 6 вечера или посетите веб-сайт **[www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)**

### **Отдел обслуживания участников плана стоматологического обслуживания Medi-Cal**

Если Вам потребуется помощь в поиске поставщика стоматологического обслуживания в рамках программы Medi-Cal в каком-либо округе, кроме округа Sacramento, информация о записи на обследование или у Вас возникнут общие вопросы о программе стоматологического обслуживания Medi-Cal:

звоните по телефону **1-800-322-6384** (линия ТТУ: 1-800-735-2922) с понедельника по пятницу с 8 утра до 5 вечера или посетите веб-сайт **[www.denti-cal.ca.gov/Beneficiaries/Denti-Cal](http://www.denti-cal.ca.gov/Beneficiaries/Denti-Cal)**